

300549-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Appareillage de commutation – Lieferung, Montage & IBN 10kV Schaltanlage an diversen Standorten NAP

OJ S 85/2026 04/05/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Adresse électronique: daniel.richter@ewp-potsdam.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'électricité

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Lieferung, Montage & IBN 10kV Schaltanlage an diversen Standorten NAP

Description: Es handelt sich um die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme neuer 10kV-Schaltanlagen an 3 Standorten in Potsdam (SST Waldstadt, SST IKR und SST Stern), sowie optional an dem Standort Amundsenstraße. In den Schaltstationen Stern, IKR, Waldstadt und Amundsenstraße befinden sich veraltete Schaltanlagen, welche durch eine neue Schaltanlage ersetzt werden sollen. Im Zuge der Schaltanlagenerneuerung werden die Nebenanlagen in der Station erneuert und am Gebäude erforderliche Sanierungen vorgenommen. Es ist vorgesehen, dass zuerst die Schaltanlage in SST Stern erneuert wird. Anschließend erfolgt im Abstand von jeweils 6 bis 12 Monaten die Lieferung der Schaltanlage für SST IKR, SST Waldstadt und SST Amundsenstraße. Mit Auftragserteilung werden die Schaltanlagen für SST Stern, SST IKR und SST Waldstadt verbindlich bestellt. Der Schaltanlagenwechsel für SST Amundsenstraße wird als optionale Position ausgeschrieben. Für diese Position ist vorgesehen, dass bis maximal 2 Jahre nach der oben genannten Bestellung die Schaltanlage bestellt werden wird. Ein jährlicher Preisanpassungsfaktor für diese Option ist zulässig und gilt es zu verhandeln.

Identifiant de la procédure: 0920b1dd-d823-47fa-8d0e-a7c564800f09

Identifiant interne: 260401_NGP_DR_06

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: - 2-stufiges Verfahren, bestehend aus Teilnahmewettbewerb und Angebotsphase - im Teilnahmewettbewerb gibt es Bedingungen/ Kriterien, die es zu erfüllen bzw. nachzuweisen gilt, um in die Angebotsphase zu gelangen bzw. übernommen zu werden - in der Angebotsphase gibt es Bewertungskriterien, welche in der Auswertung dazu führen, dass gemäß der abgegebenen verbindliche Angebote, eine Rangfolge entsteht.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31214000 Appareillage de commutation

Nomenclature complémentaire (cpv): 31230000 Pièces pour appareils de distribution ou de commande électrique, 31200000 Appareils de distribution et de commande électriques

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Potsdam

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: -SST Stern: Grotianstraße 6, 14480 Potsdam -SST Waldstadt: Erich-Weinert-Straße 100, 14478 Potsdam -SST IKR: Handelshof 16, 14478 Potsdam -Option: SST Amundsenstraße: Amundsenstraße 1G, 14469 Potsdam

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YAAHN94#

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Lieferung, Montage & IBN 10kV Schaltanlage an diversen Standorten NAP

Description: Inhalt dieser Ausschreibung ist die Fertigung, Lieferung, Aufstellung und Inbetriebsetzung von luftisolierten 10kV Einfachsammlerschienenschaltanlagen auf Basis der Anlage 2 „Spezifikation MS-Schaltanlage“. In den Anlagen 04 bis Anlage 11 sind entsprechende Übersichtsschaltbilder und Aufstellungspläne aufgeführt. Die Maße der Schaltanlage in dem Aufstellungsplan sind beispielhaft dargestellt. Die im Übersichtsschaltbild

angegebenen Abmessungen sind einzuhalten und im Angebot zu berücksichtigen. Die bestehenden 10kV-Schaltanlagen sollen durch neue luftisolierte 10kV-Einfachsammelschienenschaltanlagen ersetzt werden. Die Aufstellung erfolgt im 10kV-Raum. Durch den Auftraggeber wird eine neue Unterkonstruktion in den Kabelboden gestellt. Hierfür sind durch den Auftragnehmer entsprechende Vorgaben bezüglich Maße und Lasten anzugeben. Auf die Unterkonstruktion ist anschließend durch den Auftragnehmer der Grundrahmen für die neue Schaltanlage einzubringen. Diese Kosten sind im Angebot zu berücksichtigen. Nach Fertigung und erfolgreicher Werksabnahme der Schaltanlage erfolgt durch den Auftragnehmer die Anlieferung, Einbringung und Aufstellung der neuen Schaltfelder. Es wird empfohlen und angegeben vor Angebotsabgabe die örtlichen Gegebenheiten zu besichtigen. Sämtliche Kosten für die Einbringung sind im Angebotspreis zu berücksichtigen. Vor Ort erfolgt dann die Montage und Inbetriebnahme der Schaltanlage. Die erforderlichen Verbindungen (Hilfsspannung, Kommunikation) zwischen Schaltanlage und Nebenanlagen sind durch den Auftragnehmer zu liefern und zu installieren. Die Montage der Leistungskabel sowie die Inbetriebsetzung erfolgt durch den Auftraggeber. Die Montage und Inbetriebnahme der Schaltanlagen erfolgt blockweise. Das heißt, es wird erst ein Block demontiert. An die gleiche Stelle wird der erste Block der neuen Schaltanlage aufgestellt. Anschließend erfolgt die vollständige Inbetriebnahme dieses Blockes. Für einen Zeitraum von ca. 2 bis 3 Wochen erfolgt nun durch den Auftraggeber das Umschwenken der Kabel von der alten auf die neue Schaltanlage und die vollständige Demontage der alten Schaltanlage. Danach kann durch den Auftragnehmer der zweite Block montiert und in Betrieb genommen werden. In der SST Stern besteht unter Umständen die Möglichkeit, dass die komplette Schaltanlage in einem Bauabschnitt montiert werden kann. Die verminderten Kosten durch weniger Anfahrten, Prüfaufwendung, etc. sind in einer optionalen Position anzugeben. Durch den Auftragnehmer ist eine Druckberechnung bei einem Störlichtbogen durchzuführen, aus der notwendige Druckentlastungsöffnungen hervorgehen. Für die Arbeiten in den Schaltstationen ist durch den Auftragnehmer ein Bauleiter /Verantwortlicher zu benennen. Dieser muss während der Arbeiten vor Ort sein und die deutsche Sprache beherrschen. Während der Zeit der Montage und Inbetriebnahme stellt der Auftraggeber einen Ansprechpartner vor Ort zur Verfügung. Die Inbetriebnahme der Anlage erfolgt gemeinsam mit dem Auftraggeber. Für den gesamten Ablauf der Arbeiten ist ein Zeitplan vom Auftragnehmer zu erstellen und mit dem Auftraggeber abzustimmen. Insbesondere zum Zeitpunkt der Vorortmontage und Inbetriebnahme muss sich der Auftragnehmer in das Gesamtprojekt integrieren. Zeitliche Unterbrechungen im Ablauf zwischen Montage und (Teil-) Inbetriebnahmen sind möglich. Hierbei sind die Vorgaben des Auftraggebers bindend und führen NICHT zu Mehrkosten. Durch den Auftraggeber bzw. im Rahmen anderer Gewerke werden folgende Leistungen erbracht: - Demontage der Altanlage - Erneuerung AC-Hauptverteilung - Erneuerung DC-Hauptverteilung und Batterieanlage - Erneuerung /Anpassung des zentralen FWA-Knoten - Sanierung Gebäude - Lieferung, Montage der Unterkonstruktion und deren statischer Berechnung.

Identifiant interne: 260401_NGP_DR_06

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31214000 Appareillage de commutation

Nomenclature complémentaire (cpv): 31230000 Pièces pour appareils de distribution ou de commande électrique, 31200000 Appareils de distribution et de commande électriques

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Potsdam

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: -SST Stern: Grotianstraße 6, 14480 Potsdam -SST Waldstadt: Erich-Weinert-Straße 100, 14478 Potsdam -SST IKR: Handelshof 16, 14478 Potsdam -Option: SST Amundsenstraße: Amundsenstraße 1G, 14469 Potsdam

5.1.3. Durée estimée

Durée: 3 Ans

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Ziehung der Option: Verlängerung um weiteres Jahr.

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Die Schaltanlage in SST Stern soll bis April 2027 geliefert werden. Anschließend erfolgt die Lieferung der Schaltanlagen für SST IKR, SST Waldstadt und optional SST Amundsenstraße jeweils in einem Abstand von 6 bis 12 Monaten. Der Auftraggeber bietet Zahlungsbedingungen mit einer Anzahlungsbürgschaft an.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Als Eigenerklärung vorzulegen (gemäß Formular 4.1 Plus): u.a.: - Angaben zur Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens, - Angaben zum Jahresumsatz des Unternehmens - Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: In der Anlage 1 „LV“ und Anlage 2 „Spezifikationen“ sind die techn. Anforderungen aufgelistet, die es mindestens zu erfüllen gilt.

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: Der Bieter erfüllt einen Jahresumsatz zur Lieferung von 10kV- Schaltanlagen an deutsche Versorgungsnetzbetreiber in Höhe von mindestens 300.000,00 EUR im Jahr 2025.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 150,00

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Die Bieter kann mindestens 3 Projekte an deutsche Versorgungsnetzbetreiber innerhalb der letzten 3 Jahre nennen (siehe Bewerberbogen), in denen er Lieferungen von 10kV-Schaltanlagen durchgeführt hat.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 150,00

Critère: Autorisation ou adhésion à une organisation particulière nécessaire pour les contrats de services

Description du critère de sélection: Der Bieter stimmt folgenden Formblättern (siehe Teilnahmeunterlagen) zu: -Restriktive Maßnahmen (Russlandsanktionen) -Formular 5.3 und ggfs. 5.4 (Mindestanforderungen nach BbgVergG und für Nachunternehmer) -Eigenerklärung zum Lieferkettensorgfaltspflichtgesetz -Eigenerklärung Informationen zum Bieter (hins. eForms)

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 1

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Angebotspreis

Description: Angebotspreis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 80

Critère:

Type: Qualité

Nom: Lieferzeit

Description: Bei einem Bestelleingang in der 1.KW September 2026 und der zugesicherten Lieferung für die Schaltanlage Stern bis April 2027 erhält der Bieter volle Punktzahl. Für eine Lieferung später als April erfolgt eine punktetechnische Abstufung (0,5 Punkte/ späterer).

Weitere Ausführungen siehe Bewertungsmatrix in der Angebotsphase.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHN94/documents>

Canal de communication ad hoc:

Nom: Entfällt

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHN94>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/06/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHN94>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Ab einem Auftragswert von 250.000,00EUR werden folgende Sicherheitsleistungen erforderlich: 1. Gewährleistungsbürgschaft (Als Sicherheitsleistung wird ein Betrag von 3,0 % der Gesamtrechnung für die Dauer der Gewährleistungsverpflichtung einbehalten, ablösbar durch eine Bankbürgschaft, die mit Ablauf der Gewährleistung zurückgegeben wird). 2. Vertragserfüllungsbürgschaft (Als Sicherheit für die Vertragserfüllung wird innerhalb von 18 Werktagen oder spätestens mit Einreichung der ersten Rechnung eine Bürgschaft in Höhe von 5,0 % der Bestellsumme (in Brutto für Liefer- und Dienstleistungen, in Netto für Bauleistungen) vorgelegt. 3. Anzahlungsbürgschaft

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 05/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Frist zur Nachreichung der fehlenden Unterlagen gilt es einzuhalten. Wird diese Frist versäumt, erfolgt Ausschluss aus dem weiteren Verfahren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Bietergemeinschaften sind zugelassen. Sie müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Die Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, - in der alle Mitglieder mit Namen und Adressen benannt sind, - in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist, - wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt, - mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, - wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: (a) Anzahlungsbürgschaft gemäß Ausführungen im Vertragsgegenstand (unter Zusätzliche Angaben) möglich (b) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (c) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (d) Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der EU mit Mindestdeckungssummen.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Numéro d'enregistrement: 12-121363574284039-44

Ville: Potsdam

Code postal: 14480

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Point de contact: Technischer Einkauf (S-E)

Adresse électronique: daniel.richter@ewp-potsdam.de

Téléphone: 03316611615

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Numéro d'enregistrement: t:03318661719

Adresse postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Ville: Potsdam

Code postal: 14473

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Téléphone: +49 331-8661719

Télécopieur: +49 331-8661652

Adresse internet: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%c3%bcfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 545b4ca2-ebf0-4149-bf06-90e48dec81a3 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 30/04/2026 11:56:55 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 300549-2026

Numéro de publication au JO S: 85/2026

Date de publication: 04/05/2026